



GEMEINDE BRIEF



Herausgeber: Bürgermeisteramt Büsingen; Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Markus Möll oder dessen Stellvertreter;
Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40

22. Jahrgang

06. Juni 2018 / Nr. 06 / KW 23

■ TERMINE

Donnerstag, 14.06.
von 15-17 Uhr
Bürgerhaus Büsingen
„Seniorencafé“

Mittwoch!!, 20.06.
um 20 Uhr
Öffentliche
Gemeinderatssitzung
im Ratssaal/Bürgerhaus

Samstag, 23.06.
ab 18 Uhr
Open-Air Konzert
„Sängerfründ Täinge“
Rathausplatz Büsingen

Sonntag, 01.07.
ab 10 Uhr
Bergkirchenfest 2018
Büsinger Bergkirche

Samstag, 07.07.
ab 15.30 Uhr
Sommerfest hinter
der Milchi



**Liebe Büsingerinnen,
liebe Büsinger,**

Herzliche Einladung zum Bergkirchenfest

Am Sonntag, dem 1. Juli 2018, findet wieder unser traditionelles Bergkirchenfest statt. Es beginnt um 10:00 Uhr mit einem imposanten Festgottesdienst in der über 1.000 Jahre alten Bergkirche.

Nach dem Gottesdienst werden wir mit kulinarischen Köstlichkeiten und Getränken im Bergkirchengraben verwöhnt. Die Festwirtschaft wird bis ca. 17:00 Uhr geöffnet sein und zum Verweilen einladen. Auch wird uns die „Zollmusik Schaffhausen“ mit ihren Klängen ab 12:30 Uhr musikalisch durch den Nachmittag begleiten.

Zum Abschluss und auch als Höhepunkt wird um 17:00 Uhr ein Konzert „Guitar – Sax – Meeting“ mit Lothar Binder und Volker Wagner in der Bergkirche stattfinden. Dazu lade ich Sie im Namen unserer Kirchengemeinde und der Bergkirchenvereine ganz herzlich ein.

Es würde mich sehr freuen, Sie bei den einzelnen Events begrüßen zu können.

Sanierung der Griesstraße

Die Rohrbrüche in den vergangenen Jahren zeigen, dass die Griesstraße in einem erneuerungswürdigen Zustand ist. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat beschlossen, dass diese ab Juni 2018 bis Herbst 2018 saniert wird. Die Zufahrt für die Anlieger wird sichergestellt.

Mit den besten Grüßen und Wünschen
Ihr Bürgermeister



WICHTIGE RUFNUMMERN / NOTDIENSTE

VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland 07734-
aus der Schweiz 0049-7734-

VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz 0041
+ entsprechende Vorwahl der jeweiligen Netzgruppe

DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
aus
Schweizer Netz 0049 7732 19222
Rettungsdienst, Krankentransport + Notarzt 1 92 22
Ärztlicher Notfalldienst (bei Unerreichbarkeit des eigenen Arztes) 01805 -1 92 92-350
Zahnärztliche
Notrufnummer: 01803-22 25 55-25
Krankenhaus Singen (Hegau-Klinikum GmbH) 07731-89-0
Polizeiposten
Gottmadingen 07731-1437-0
Polizei Singen 07731-8 88-0
Telefonseelsorge:
Evangelisch 0800-1 11 01 11
Katholisch 0800-1 11 02 22

SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft ärztl. Notfall
Dienst 0041-44-6510511
Rega (Heli) 0041-333 333 333
Toxikologisches Zentrum (Vergiftungen) 0041-44-2 51 51 51
Polizei
Schaffhausen 0041-52-6 24 24 24
Kantonsspital
Schaffhausen 0041-52-6 34 34 34
Privatklinik
Belair 0041-52-6 32 19 00
weitere wichtige Rufnummern in Schaffhausen
SH-Power 0041-52-6 24 13 00
SASAG (Kabelfernsehen) 0041-52-6 330111
Stadtverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 51 11
Kantonsverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 71 11

GEMEINDEVERWALTUNG

Internet: www.buesingen.de
E-mail: gemeinde@buesingen.de
Vorwahl: 07734-
deutsche Faxnummer 9302-50

Amt/Sachbearbeiter: Tel.-Nr.:
Telefonzentrale 9302-0

Einwohnermelde-, Pass- und Fundamt, Gewerbe, meldeamt@buesingen.de 9302-29 9302-26

Soziale Angelegenheiten 9302-26
Renten
ritter@buesingen.de

Gemeindekasse 9302-21
steiner@buesingen.de

Kämmerei, Personal 9302-22
riester@buesingen.de

Rechnungsamt, hugenschmidt@buesingen.de 9302-28

Sekretariat, Gemeindebrief, 9302-30

Standesamt, Grundbucheinsicht jueppner@buesingen.de

Bürgermeister 9302-31
moell@buesingen.de

Hauptamt, Bausachen, Friedhof, Ortschaftspolizei, schnell@buesingen.de 9302-33

Wassermeister
Herr Zimmermann 934064
mobil 0171 1242794

Schweizer Anschluss
Gemeindeverwaltung Büsingen:
Telefon 052-634 00-30
Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus
Wigger C. 97696
wigger@buesingen.de

Grundschule 6377
Kindertagesstätte 1404
schulz@buesingen.de

Strandbad 6328
Förster Christoph Wimmer
07531-800-3516

mobil 0175 2234310

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung
Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffplatz Bauhofgelände Herblinger Str. 21
Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe und Abfälle entsorgt werden:
Papier, Karton
Glas
Alteisen, Schrott, Altmetall
Elektrogeräte, Elektroschrott
Heckenschchnitt, Äste
Windeln, Konservendosen

Mülltermine

Grünmüll-Abfuhr- ab 06.00 Uhr

Mittwoch, 06.06.2018
Mittwoch, 13.06.2018
Mittwoch, 20.06.2018
Mittwoch, 27.06.2018
Mittwoch, 04.07.2018

Schwarzkehricht-Abfuhr 14-täglich - ab 13.00 Uhr

Donnerstag, 07.06.2018
Donnerstag, 21.06.2018
Donnerstag, 05. Juli 2018

Gelber Sack Abfuhr ab 06.00 Uhr

Donnerstag, 07.06.2018
Donnerstag, 05.07.2018

Giftmüllsammlung Schaffhausen Buchthalen Schulhaus Zündelgut

Mittwoch, 27.06.2018 von 16 bis 18 Uhr

Sammlung Altpapier

Samstag, 07.07.2018 ab 09.00 Uhr

Sperrgutabfuhr Sommer 2018

Freitag, 13.07.2018

NACHRICHTEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

ALLGEMEINES

Bootsabnahmetermine 2018

Auch in diesem Jahr finden wieder Bootsabnahmetermine in Büsingen statt:

- 2. Termin: 19. Juli 2018
- 3. Termin: 20. August 2018

Die Bootseigner, welche an einer Abnahme an einem der oben stehenden Termine interessiert sind, werden wie bisher gebeten, sich zur Terminvereinbarung rechtzeitig mit dem Schifffahrtsamt Konstanz, Tel.-Nr. 07531 800-1986 in Verbindung zu setzen.

Eine Abnahme ohne vorherige Anmeldung ist nicht möglich.

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT** erscheint am **04. Juli 2018.**

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis Mittwoch, 27. Juni 2018 an gemeinde@buesingen.de

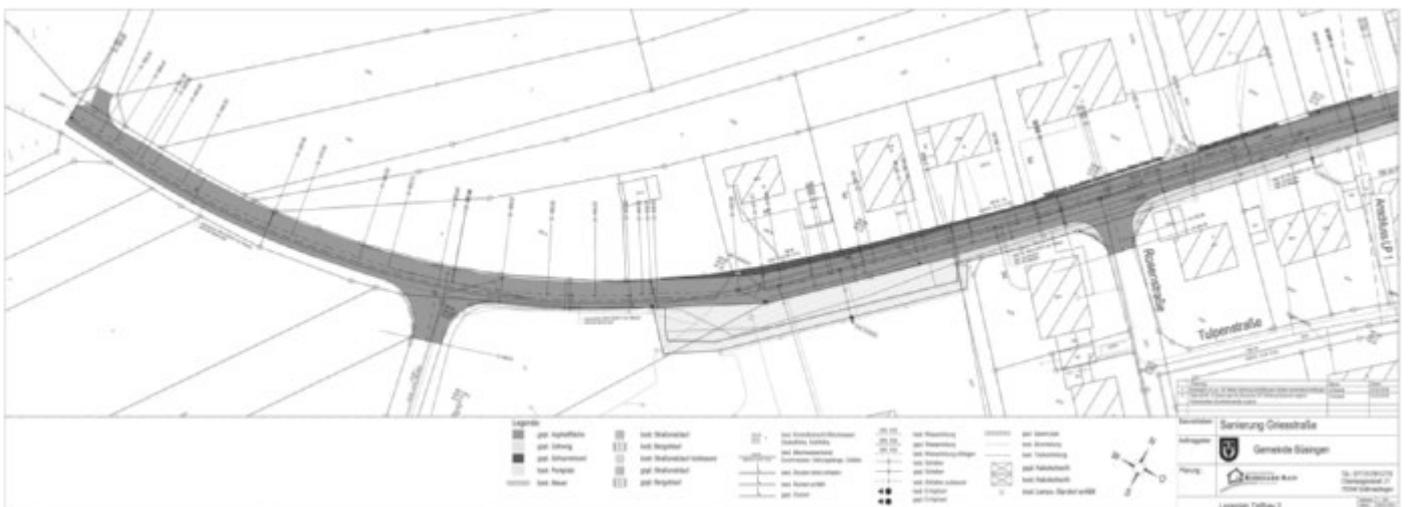
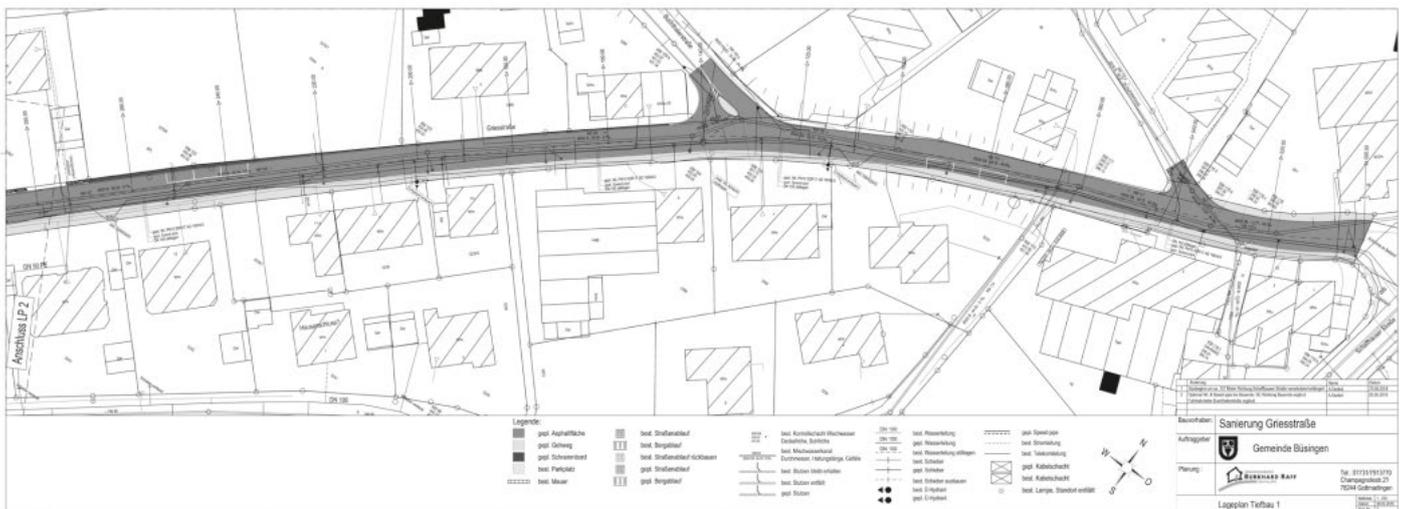
Sanierung der Griesstraße

Die Rohrbrüche sowie die Risse und Senkungen in den vergangenen Jahren zeigen, dass die Griesstraße in einem erneuerungswürdigen Zustand ist. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat beschlossen, dass diese ab Juni 2018 bis Herbst 2018 saniert wird. Die Zufahrt für die Anlieger wird sichergestellt.

Die Rohrbrüche geben Aufschluss, dass die Wasserleitung idealerweise im Zug des Straßenbaus erneuert werden sollte. Es bietet sich außerdem an, ein Leerrohrsystem für ein künftiges Glasfasernetz mit zu verlegen. Die Wasserleitung wird jeweils bis an die Grundstücksgrenze erneuert, es sei denn, der Eigentümer wünscht die komplette Erneuerung zu seinen Lasten im privaten Bereich. Das Leerrohrsystem wird jeweils bis in das Grundstück bzw. auf Wunsch bis in das Haus vorgestreckt.

Die Kanäle sind zum großen Teil in einem ordentlichen Zustand und es sind lediglich Anschlussleitungen zu erneuern. Schäden im Hauptkanal können in geschlossener Bauweise saniert werden.

Der Straßenbelag sowie der Gehweg werden durch die Baumaßnahme komplett erneuert. Die Baumaßnahme erstreckt sich von der Einmündung der Junkerstraße bis Anfang „alte Schaffhauser Straße“. Der Baubeginn wurde auf Mitte Juni und das Bauende auf Herbst 2018 terminiert. Die Griesstraße wird in dieser Zeit voll gesperrt werden, die Zufahrt für die Anlieger wird gewährleistet. Mit Behinderungen durch die Bauarbeit muss gerechnet werden.



Die Jubiläumsgeschenke sind eingetroffen

Nach 20-jähriger Verhandlungszeit (1947-1967) war es dann am 4. Oktober endlich soweit gewesen: Der Staatsvertrag zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über die Einbeziehung Büsingens ins Schweizerische Wirtschaftsgebiet trat in Kraft. Am 28. Oktober 1967 wurde dann das langersehnte Vertragswerk in der Büsinger Turnhalle gefeiert. Nahezu ein halbes Jahrhundert war seitdem vergangen und das Jubeljahr 2017 stand vor der Tür. Die Idee, den Werdegang des Vertrages und verschiedene Schwerpunkte der vergangenen 50 Jahre in einer Broschüre zusammenzufassen, bekam wohlwollenden Zuspruch.

Keine allzu große Begeisterung gab es anfangs bezüglich dem Vorschlag „Festabend in der Exklavenhalle“. Doch beides konnte erfolgreich verwirklicht werden.

Am 8. Oktober 2017 fand im Bürgersal die Vorstellung des Buches „Milch zweier Mütter“ statt, verbunden mit der Fotoausstellung „Büsingens 1956-2000“. Bereits auf Hochtouren liefen die Vorbereitungen für das auf 18. November angesagte Jubiläumsfest in der Exklavenhalle. Dabei nicht gefehlt haben natürlich die Honoratioren von dies- und jenseits der Ex-/Enklavengrenze. Neben Grußworten mit guten Wünschen gabs auch Ankündigungen von Geschenken. Der Schaffhauser Regierungsrat Christian Amsler versprach eine Sitzbank, Landrat Frank Hämmerle tat kund, dass er eine schattenspendende Kaiserlinde spenden werde.

Nun, am Donnerstag, 3. Mai dieses Jahres, wurden die Versprechen eingelöst. Wie die Bilder von Eric Bühler zeigen, wurden im Beisein der beiden Sposoren die Jubiläumsgeschenke bei herrlichem Frühsommerwetter am schönen Rheinufer eingepflanzt und aufgestellt. Freude herrschte natürlich allseits und so wurde denn auch beim anschließenden Apero aufs Wohl der Ex-/Enklavegemeinde und die guten grenzüberschreitenden, freundnachbarlichen Beziehungen angestoßen!

Carina Schweizer



Foto: Bühler



Foto: Bühler



Foto: Gemeinde



Foto: Gemeinde

„Landratsamt Konstanz am 14. Juni nachmittags geschlossen“:

„Am Donnerstag, 14. Juni 2018 bleiben alle Dienststellen des Landratsamtes Konstanz (einschließlich der Kfz-Zulassungsstellen sowie des Wertstoffhofs und der Umladestation Singen-Rickelshausen) ab 12 Uhr wegen einer betriebsinternen Veranstaltung geschlossen...“

Neue Vorsorgemappe mit aktualisierter Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung

Der Kreissenienerrat des Landkreises Konstanz hat eine neue Vorsorgemappe herausgebracht. Die bereits 5. Auflage entspricht dem aktuellen rechtlichen Stand. „Wir haben die Vorsorgemappe an die beiden wichtigen Urteile des Bundesgerichtshofs von 2016 und von 2017 angepasst“, erklärt der Vorsitzende des Kreissenienerrats Bernd Eberwein.

Beispielsweise wurde die Vorsorgevollmacht um Regelungsmöglichkeiten zu medizinischen Behandlungen erweitert. In der Patientenverfügung werden lebensverlängernde und lebenserhaltende Maßnahmen, Fragen zur Wiederbelebung, der künstlichen Beatmung, der Dialyse, der Bluttransfusion und der Medikamentengabe thematisiert. Da der Kreissenienerrat für die Bereitschaft zur Organspende wirbt, enthält die Vorsorgemappe auch den Vordruck eines Organspendeausweises.

Die neue Vorsorgemappe ist bei den Gemeinde- und Stadtverwaltungen im Landkreis Konstanz sowie bei caritativen Einrichtungen und Nachbarschaftshilfen erhältlich. Zudem steht sie im Internet unter www.kreissenienerrat-konstanz.de zum Download bereit. Ältere Vorsorgemappen des KSR können weiterhin verwendet werden. Der KSR empfiehlt allerdings, für die

Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung die aktualisierten Texte aus der neuen Vorsorgemappe zu verwenden.

Weitere Informationen sind über die Geschäftsstelle des Kreissenienerrats (Tel.: 07531 800-1787) oder die Betreuungsbehörde des Landratsamtes Konstanz (Tel.: 07531 800-2663 oder -2664) erhältlich.



Präsentieren gemeinsam die neue Vorsorgemappe des Kreissenienerrats: Reinhard Zedler (Geschäftsführer AWO – Kreisverband Konstanz), Heike Strittmatter (Betreuungsbehörde LRA Konstanz), Markus Jungk (Leiter der Betreuungsbehörde LRA Konstanz), Dieter Eckhardt (KSR-Ehrenvorsitzender), Axel Goßner (Sozialdezernent LRA Konstanz), Evelin Steiger-Ott (stv. KSR-Vorsitzende) und Bernd Eberwein (KSR-Vorsitzender).

Foto: Landratsamt Konstanz

Strandbad - geöffnet!

Unser schönes Strandbad ist wieder geöffnet. Susanne Ebert und ihre Mitarbeiter freuen sich auf Ihren Besuch. Für die Sicherheit ist wie im Vorjahr Martin Weiss als Bademeister zuständig.

Eintritt Strandbad für Kinder/Jugendliche bis 17 Jahre frei

Bitte beachten Sie, dass Kinder und Jugendliche bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres, welche in Büsingen ihren ersten Wohnsitz haben, auf dem Rathaus beim Einwohnermeldeamt eine Freikarte abholen können, welche zum freien Eintritt ins Strandbad berechtigt.

Wer diese Freikarte nicht vorweisen kann, muss den regulären Eintrittspreis bezahlen!

Badesicherheit

Besucher unseres Strandbades haben folgende Regelungen zu beachten:

Das Rheinstrandbad Büsingen ist ein Flussbad mit einer starken Strömung. Das Baden ist daher nur geübten Schwimmern erlaubt. Kinder bis 10 Jahre sowie ältere Kinder, die über keine guten Schwimmkenntnisse verfügen, dürfen das Strandbad nur in Begleitung eines Elternteils oder einer volljährigen Aufsichtsperson betreten. Diese Begleitpersonen sind verpflichtet, darauf zu achten, dass keinerlei Gefährdung der Schutzbefohlenen eintreten kann.

Bei entsprechender Witterung und einer Wassertemperatur von mindestens 17° C ist während folgender Zeiten eine Badeaufsicht organisiert:

- von Montag bis Freitag von 12.00 Uhr bis 19.00 Uhr
- am Samstag und Sonntag von 11.30 Uhr bis 19.00 Uhr

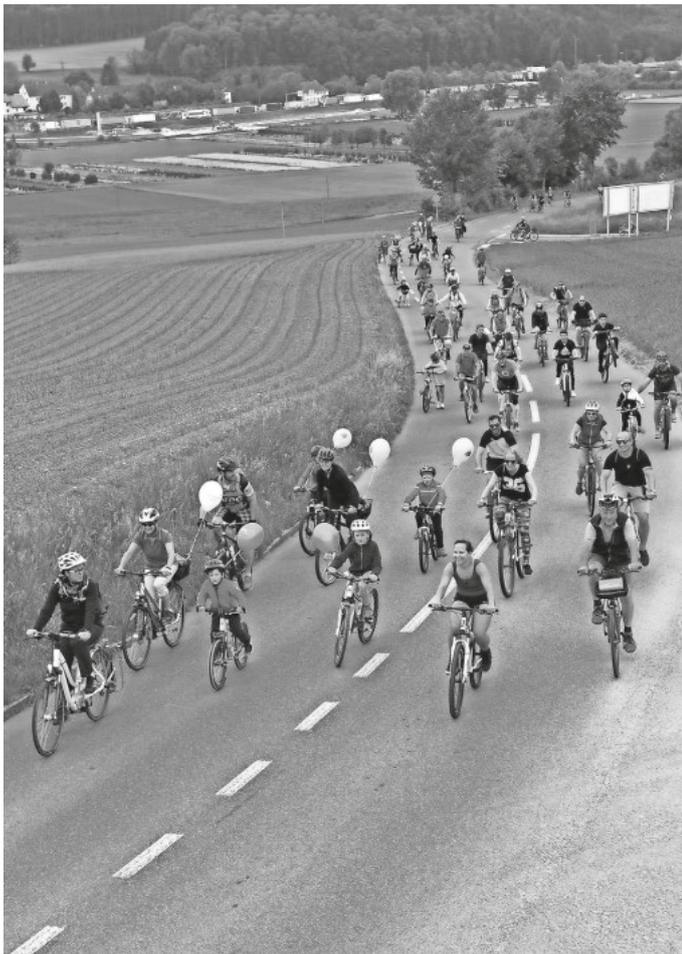
Die gehisste Fahne direkt am Rhein signalisiert die Anwesenheit eines Lebensretters. Außerhalb der bewachten Zeiten ist das Baden nicht erlaubt.

Wer gegen diese Verbote verstößt, handelt auf eigene Gefahr!

Wir weisen darauf hin, dass die Parkplätze ausschließlich für die Badegäste reserviert sind.

14. slowUp Schaffhausen-Hegau

slowUp Schaffhausen-Hegau erneut ein Riesenerfolg –
Rund 20'000 Freizeitsportler waren mit dabei

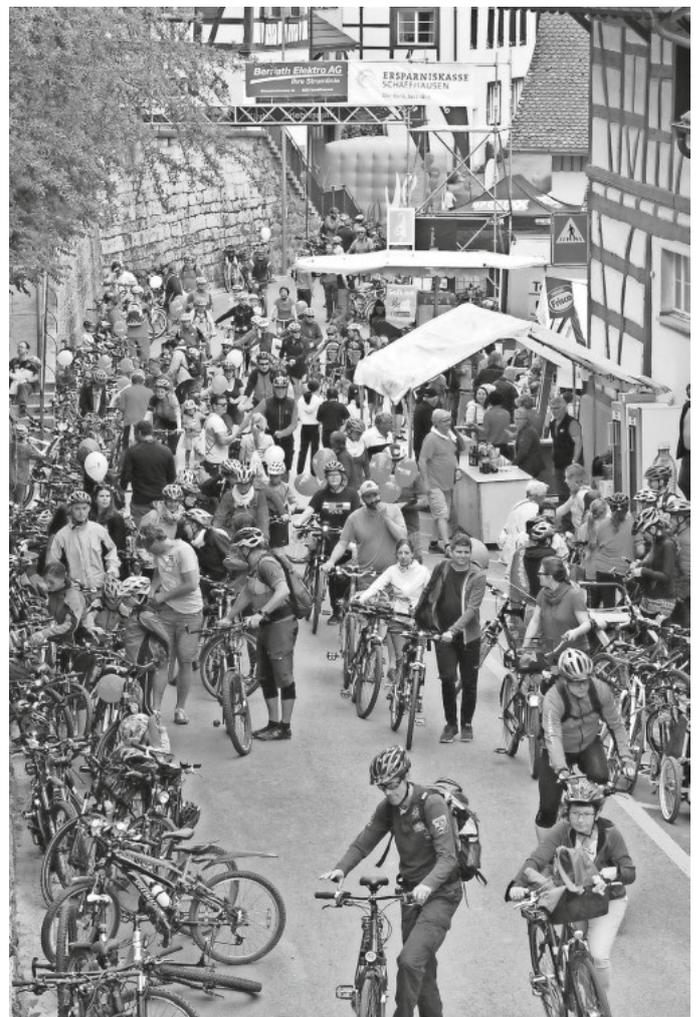


Perfekte Wetterbedingungen und angenehme Frühlingstemperaturen lockten rund 20'000 Freizeitsportlerinnen und -sportler am Sonntag, 13. Mai an den 14. slowUp Schaffhausen-Hegau. Das lokale OK zeigt sich über die erneut enorm hohe Teilnehmerzahl sehr erfreut. Der für den motorisierten Verkehr gesperrten Rundkurs über 38km führte wie gewohnt durch Schaffhausen, Herblingen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Dörflingen und Büsingen. Ein attraktives Rahmenprogramm entlang der Strecke hat für einen rundum gelungenen Anlass zwischen den Hegau-Vulkanen und der idyllischen Rheinlandschaft gesorgt. In den einzelnen Gemeinden herrschte einmal mehr während des ganzen Tages Volksfeststimmung für Jung und Alt.



Der Bekanntheitsgrad von slowUp und ideale Wetterbedingungen haben wesentlich zum erfolgreichen Gelingen beigetragen. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bewegten sich mehrheitlich mit Velos, Inline-Skates, Trottinetts oder per pedes fort. Der Schirmherr vom slowUp Schaffhausen-Hegau Christian Amsler (Regierungspräsident des Kantons Schaffhausen) bewältigte zusammen mit Kollege Frank Hämmerle (Landrat des Landkreises Konstanz), Schirmherr seit der ersten Stunde, den Rundkurs mit ihren Fahrrädern. Im Verhältnis zum grossen Menschaufkommen sind glücklicherweise nur wenige Unfälle passiert.

An diesem Erfolg soll die vierzehnte Austragung am **Sonntag, 19. Mai 2019** anknüpfen. Im laufenden Jahr finden noch 14 weitere slowUp in der Schweiz statt. Migros, SportXX und Rivella fungieren als nationale Hauptsponsoren. Als nationaler Sponsor ist Skoda mit von der Partie. Gesundheitsförderung Schweiz, SchweizMobil und Schweiz Tourismus bilden die nationale Trägerschaft. Weitere Informationen sind unter www.slowUp.ch abrufbar.



Fotos: Michael Kessler

Junge Büsinger Talente - die Gemeinde gratuliert sehr herzlich und ist stolz auf ihre jungen „Künstler“



Enrico Güntert - Saisonstart voller Bestleistungen und die Jagd nach Rekorden

Sehr erfolgreich konnte Enrico Güntert in die Leichtathletik-saison starten. An den letzten zwei Wochenenden lancierte er mit vier Bestleistungen in vier Disziplinen seine Saison.

«Ich bin sehr zufrieden mit meinen Leistungen, da ich teilweise schlechten Wind- und Wetterverhältnisse trotzen musste.» In den Disziplinen 100m (11.03 sec.) und Weitsprung (7.22m) kommt der Büsinger schon früh in der Saison nahe an die jeweiligen Kantonal-

rekorde. Nun gilt es die gute Form zu bewahren, auf das eigene Können zu vertrauen und dadurch gestärkt weitere Wettkämpfe zu bestreiten.

Überblick Resultate: 100m: 11.03 sec., 200m: 22.27 sec, Hoch: 2.01m, Weit: 7.22m

Die Gemeinde gratuliert Enrico sehr herzlich zu dieser großartigen Leistung und wünscht ihm weiterhin viel Erfolg.

Julius Thoma erspielt den 2. Preis im Finale des Schweizerischen Jugendmusikwettbewerbs.

Mit dem am Konservatorium Winterthur gegründeten Quartett WJSO qualifizierte sich Julius Thoma in das Finale des SJMW 2018 (1. Preis mit Auszeichnung bei Entrada 2018 in Basel) und erspielte mit dem Ensemble den 2. Preis in der Endrunde. Dazu herzliche Gratulation von der Gemeinde und weiterhin viel Erfolg. Das Trompetenquartett wird voraussichtlich im November bei uns in Büsingen im Rathaus gastieren.



Robbin Jin – beachtlicher 4. Platz bei internationalem Klavierwettbewerb

Robbin Jin ist Klavierschüler aus der Klavierklasse Heinrich Beise bei der JMS.

Beim internationalen Klavierwettbewerb in Mühlacker erreichte Robin Jin in Piano Solo in der Kategorie C den beachtlichen 4. Platz. Klavierlehrer Beise engagiert sich überschnittlich für seine Schüler, was mit mehrfachen Auszeichnungen seiner Schüler be-

lohnt wird. Das besondere Kompliment gilt aber Robbin Jin für seine herausragende Leistung. Die Gemeinde gratuliert ihm hierzu sehr herzlich und wünscht weiterhin viel Erfolg.



Johanna Pfleghaar feierte ihren 105. Geburtstag

Am 18. Mai 2018 durfte Johanna Pfleghaar im Altenheim St. Hildegard in Gottmadingen ihren 105. Geburtstag feiern. Über die schönen Geschenkkörbe der Gemeinden Büsingen und Gottmadingen und über die vielen anderen Aufmerksamkeiten und Glückwünsche zu ihrem Jubeltag hat sie sich sehr gefreut. Sogar von unserem Bundespräsidenten hat sie eine Glückwunschkarte erhalten. Ihren großen Tag feierte sie mit ihren Mitbewohnern bei Kaffee und Kuchen. Sie ist vielen noch in guter Erinnerung als freundliche Gastgeberin im Restaurant „Waldheim“. An diesem schönen Ort hoch über dem Rhein hat sie jahrzehntelang zusammen mit ihrem Ehemann Josef gelebt und gewirkt. Auch 33 Jahre nach seinem Tod, denkt sie noch oft an ihren Gatten und trauert um ihn.

Ja, es geht ihr, Gott sei Dank, noch ganz gut. Mit ihrem Spazierstock ist sie im Heim noch täglich unterwegs und ist dort gerne gesehener Stammgast im Café. Sie erzählt dann aus ihrer Jugendzeit auf dem Bauernhof in Reute bei Überlingen und führt ihre Zuhörer so in eine völlig andere, längst vergangene, Zeit. Abends trinkt sie immer ein Glas Bier und entschuldigt dies mit den Worten: „Das ist gesünder als jede Schlaftablette.“

Von ihren Besuchern verabschiedet sie sich jeweils mit dem Spruch: „Grüßt alle von mir, die mich noch kennen und richtet ihnen aus, dass es mir gut geht.“ Diese Grüße geben wir hiermit gerne weiter. Petra und Gunnar Lang

Herzlichen Glückwunsch zum 105. Geburtstag

Unsere Johanna Pfleghaar vom Waldheim in Büsingen feierte am 18. Mai 2018 ihren 105. Geburtstag. Zu diesem wunderbaren Anlass gratulieren wir ganz herzlich und wünschen ihr auch weiterhin einen guten Aufenthalt im Altenpflegeheim St. Hildegard in Gottmadingen.



Jubilare des Monats - Herzlichen Glückwunsch

In den kommenden Tagen feiern folgende Jubilare Geburtstag

Frau Martha Knup

Zum 84. Geburtstag am 03. Juni

Frau Brigitta Hinz

Zum 81. Geburtstag am 07. Juni

Herr Horst Krause

Zum 81. Geburtstag am 13. Juni

Herr Waldemar Walter

Zum 80. Geburtstag am 13.06.

Frau Anita Wedekind

Zum 89. Geburtstag am 14. Juni

Herr Dr. Ernst Kreisel

Zum 94. Geburtstag am 16. Juni

Herr Dieter Wilhelm Düwel

Zum 81. Geburtstag am 19. Juni

Herr Dr. Helmuth Waurick, Junkerstraße

Zum 89. Geburtstag am 25. Juni

Die Gemeinde Büsingen gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit!

AUS DEM GEMEINDERAT

Bericht aus der 4. Öffentlichen Gemeinderats-sitzung 17.05.2018

Zunächst stellte sich der neue Gemeindevollzugsbedienstete vor. Der ruhende Verkehr war und ist immer wieder ein Diskussions-thema in unserer Gemeinde und im Gemeinderat. Insbesondere in den Sommermonaten waren die Probleme mit den Falschparkern eklatant. Immer wieder kam es auch teilweise zu Auseinandersetzungen mit Fahrzeughaltern, die nicht einsehen wollten, dass sie das Auto nicht so, wie sie es wollten abstellen können. Aus diesem Grund beschloss der Gemeinderat einen Gemeindevollzugsdienst einzustellen. Für diese Aufgabe konnte ein sehr geeigneter Mitarbeiter gefunden werden. Er bringt selbst schon große Erfahrungen auf Grund seiner bisherigen beruflichen Laufbahn mit. Er wird zunächst den ruhenden Verkehr (Falschparker am Straßenrand) beobachten und kontrollieren. In der Sitzung wird ihm nahegelegt, auch Feldwege zu kontrollieren.

Im Weiteren wird der Gemeinderat von der Verwaltung darüber informiert, dass künftig, aufgrund der langen Warteliste für den Kindergarten in Büsingen, die Plätze mit Hilfe einer sozialen Kriterienliste vergeben werden.

Nach der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung ist es dringend notwendig, einen Datenschutzbeauftragten zu ernennen. Dieser muss das nötige Fachwissen und Erfahrung mitbringen. In diesem Tagesordnungspunkt wurde beschlossen, dass zum Datenschutzbeauftragten der Gemeinde Büsingen Herr Alexander Hermann (Heralex GmbH) ernannt wird.

In einem weiteren Punkt wurde der Vorschlagsliste für das Schöfenamt zugestimmt. Hierfür gingen im Rathaus zwei Bewerbungen ein, die auch beide geeignet für das verantwortungsvolle Amt sind. Die vom Gemeinderat beschlossene Vorschlagsliste wird ab dem 04.06.2018 im Rathaus eine Woche lang zur Einsicht-

nahme ausgelegt sein. Gegen die Vorschlagsliste kann binnen einer Woche, gerechnet vom Ende der Auflegungsfrist, schriftlich oder zu Protokoll mit der Begründung Einspruch erhoben werden, das in die Vorschlagsliste Personen aufgenommen sind, die nach § 32 nicht aufgenommen werden durften oder nach den §§ 33, 34 nicht aufgenommen werden sollten (§ 37 Gerichtsverfassungsgesetz).

Im Übrigen wurde einem Bauantrag für das F1St. Nr 4633 (Siedlerstraße 8) zugestimmt. Über die bauordnungsrechtlichen Vorschriften entscheidet die untere Baurechtsbehörde (Landratsamt Konstanz).

Außerdem wurde über die Änderung eines Jagdpachtvertrages informiert. Hier ist ein langjähriger Jagdpächter ausgeschieden, weshalb ein neuer Jäger als Pächter in den Vertrag aufgenommen wurde. Die Laufzeit des Vertrages beträgt 10 Jahre.



Danke und G26.3

Liebe Büsinger,
Danke an alle Helfer am SlowUp, dass Ihr immer wieder bereit seid, Euren Dienst dort zu leisten. Es mag zwischendurch langweilig sein, aber wenn all die Fahrzeuge an den Strassensperren einfach in den SlowUp reinfahren würden, weil manche Personen am Steuer einfach kein Verständnis und Rücksicht haben, dann würde es sicher zu Unfällen kommen. Gerade die kleineren Kinder, die an dem Tag einfach mal über die ganze Fahrbahn „eiern“ wären sehr gefährdet. Und die auswärtigen Fahrzeuge, denen man helfen kann, Ihr Ziel mit einer kleinen Umleitung trotzdem zu erreichen. Manchmal müssen wir aber auch einfach stark und ruhig bleiben, wenn einzelne Fahrzeugführer den Helfern ihren Frust an den Kopf werfen. Danke geschätzte Kameradinnen und Kameraden das Ihr die Teilnehmer schützt und dabei seid.



G26 Fitnesstest: Sie können sich sicher vorstellen, dass ein Atemschutzträger fit sein muss, damit er die Belastung bei Übungen und erste recht im Einsatz durchhält. Wussten Sie aber auch, dass bei einem Atemschutzeinsatz die Belastung so gross ist, dass man seinen Körper an die absoluten Grenzen seiner Leistungsfähigkeit bringt und es dabei nicht einmal merkt (hinterher schon). Natürlich merkt man die Belastung und das es anstrengend ist, aber dass es bis ans absolute maximum gehen kann? Deshalb muss ein Atemschutzträger auch gesund und körperlich belastbar sein, damit sie/er nicht im Einsatz umfällt und selber gerettet werden muss. Und wie findet man heraus, ob jemand der Belastung gewachsen ist? Jeder Atemschutzträger muss spätestens alle drei Jahre zur sogenannten G26.3 Untersuchung, bei der ein Arzt jeden genau untersucht und ein Leistungs-EKG erstellt wird. Während des Leistungs-EKG wird man erst an seine Leistungsgrenze gebracht und dann muss man diese auch noch ein paar

Minuten durchhalten – das schafft nicht jeder.
Bist Du fit und möchtest das auch mal versuchen? Mach mit!
(man muss natürlich nicht Atemschutzträger werden)

Ausbildungs-News

Joachim Jerosch hat vom März bis Mai die Truppmann-Ausbildung in Allensbach besucht und erfolgreich bestanden. Damit wird die Feuerwehr Büsingen wieder etwas schlagkräftiger.
Weitere Ausbildungen im Landkreis werden noch im Laufe des Jahres im Landkreis besucht.

Wir gratulieren Dir Joachim.

Motorsägenkurs

Es gibt aus den Reihen der Feuerwehr Bedarf an einer Motorsägenausbildung, sind aber selber von Seiten der Feuerwehr zu wenig Personen, damit der Kurs in Büsingen durch einen professionellen Ausbilder durchgeführt werden kann.
Wer Interesse an einen Motorsägenkurs hat, bitte gerne bei uns melden. Wenn genug Teilnehmer zusammenkommen, hoffen wir Ende 2018/Anfang 2019 einen Kurs in Büsingen durchführen zu können.

Wir brauchen Unterstützung -> macht mit, entscheidet Euch jetzt oder schnuppert einfach einmal.

Nächste Termine:

- 04.06.2018 um 20:00 Uhr Rettungen ausführen (Spineboard, Fluchthaube, ...)
- 02.07.2018 um 20:00 Uhr Kurzeinsatz und Fahrzeugkunde
- Oder auf Anfrage (siehe auch Homepage)

Eure Feuerwehr Büsingen
Andreas Wigger, Kommandant
info@feuerwehr-buesingen.de
www.feuerwehr-buesingen.de

■ INFOS AUS GRUNDSCHULE UND KINDERGARTEN

Schule - Konzert und Paddeln

Am 10. Mai - zu Vatertag - sangen die Schüler und Schülerinnen der Grundschule Büsingen ein Konzert in der Bergkirche. „Lieder aus dem Jahreskreis“ hieß das Thema. Wie auch zu Schuljahresbeginn zogen beim ersten Lied die Erstklässler mit ihren Schultüten in die Bergkirche ein. Die Zweit-Dritt- und Viertklässler sangen dazu „Herzlich Willkommen Ihr lieben Leute“. Dann ging es weiter mit Herbst- und Laternenliedern. Nach den Frühlingsliedern präsentierte die Kinderschar Lieder, die vom Miteinanderleben handelten. Zum Abschluss ertönte „Meine Mami“ als vorgezogenes Muttertagsgeschenk.
Die Grundschule Büsingen bedankt sich für die großzügige Spende.



Am folgenden Tag trafen sich Eltern, LehrerInnen und SchülerInnen bei sonnigem Wetter in Wangen am Bootsstüble. Dort bekam jeder eine Schwimmweste und nach einer kurzen Einführung in die Paddeltechnik eroberten 65 Büsinger den Untersee. Herr Floetemeyer erzählte immer wieder lustige und spannende Geschichten rund um die Tierwelt am Bodensee. Dann ging es auf Entenjagd. Die Beute war zwar ergiebig, eignete sich aber leider nicht zum Grillen. Zum Glück hatte jeder eine Grillwurst im Rucksack, so dass der Ausflug mit einem leckeren Grillpicknick beendet werden konnte.



■ AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Bekanntmachung der Bewerber für das Schöffenamt

Wahl der Schöffinnen und Schöffen der Gemeinde Büsingen für die Amtszeit vom 1.1.2019 bis 31.12.2023

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 17.05.2018 den Beschluss über die Vorschlagsliste zur Wahl der Schöffinnen und Schöffen für das Landgericht Konstanz und das Amtsgericht Singen gefasst.

Die Liste liegt gemäß § 36 Abs. 3 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) in der Zeit vom 04.06.2018 bis zum 11.06.2018 zu jedermanns Einsicht im Rathaus Büsingen (Zimmer Nr. 8) aus.

Gegen die Vorschlagslisten kann gemäß § 37 GVG binnen einer Woche nach Schluss der Auslegung schriftlich oder zu Protokoll Einspruch mit der Begründung erhoben werden, dass in die Listen Personen aufgenommen wurden, die nach §§ 32 bis 34 GVG nicht aufgenommen werden durften oder sollten.

■ KUNST UND KULTUR

Bergkirche

Heute wollen wir Sie wieder ganz herzlich einladen in unsere über 1000 Jahre alte Bergkirche St. Michael zu weiteren Veranstaltungen:

„Tango Argentino“

Sonntag, 03. Juni 2018 um 17.00 Uhr
Bandoneon: Gabriel Rivano (Buenos Aires)

Kunst & Musik

Sonntag 24. Juni 2018 von 10.00 bis 20.00 Uhr
Zehn Künstler der Region stellen im Kirchgraben aus. Es gibt verschiedene musikalische Darbietungen in der Bergkirche, siehe gesonderte Einladung.

Bergkirchenfest am Sonntag, 01. Juli 2018, Beginn 10.00 Uhr mit dem Festgottesdienst, anschliessend Festwirtschaft bis ca. 17.00 Uhr mit musikalischer Unterhaltung mit der Zollmusik Schaffhausen

...und zum Abschluss des Bergkirchenfestes: ab 17.00 Uhr jazz session „Guitar - Sax - Meeting“ mit Lothar Binder - Gitarre/Gesang, Volker Wagner - Saxophon

Der Eintritt zu allen Veranstaltungen ist frei, es wird um eine Spende zur Deckung der Kosten gebeten.

Zu allen Veranstaltungen ein herzliches Willkommen !

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.

Geschäftsstelle:

Büsingerstrasse 1

D - 78262 Gailingen

1. Vorsitzender: Dr. Michael Psczolla

2. Vorsitzender: Markus Möll

Tel.: +49-(0)7734-97191

Fax: +49-(0)7734-97190

Mobil: +49-(0)171 34 54 154

www.bergkirche-buesingen.de



Bergkirchenfest 2018

Tradition ist es schon seit Jahrzehnten, das alljährliche Fest in unserer Bergkirche, heuer am 01. Juli 2018. Der Festgottesdienst wird von unserem Pfarrer Matthias Stahlmann gehalten.

Anschliessend an den Gottesdienst steht traditionsgemäß die Festwirtschaft im Kirchgraben an, zu deren Gelingen die „Zollmusik Schaffhausen“ musikalisch beitragen wird. Die bekannt schmackhafte Verköstigung steht auch wieder bereit.

Aufruf zur Kuchenspende

Es ist und bleibt ein Markenzeichen unseres Festes, dass ein schmackhaftes Kuchenbuffet die Gaumenfreuden abrundet. Deshalb bitten wir auch in diesem Jahr herzlich um Kuchenspenden und danken all denen, die sich von diesem Aufruf angesprochen fühlen.

Der Reinerlös der Festwirtschaft kommt wieder unserer Bergkirche zugute für deren Erhaltung.

Zum Abschluss des Bergkirchenfestes findet um 17.00 Uhr ein *Jazz-Konzert statt mit dem Titel „Guitar - Sax - Meeting“.*

Herzliche Einladung zu diesem Sonntag !

Evangelische Kirchengemeinde und

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.



Galerie Alte Schmiede Büdingen

Inspirierende Tonobjekte

Zum zweiten Male präsentieren die Schaffhauser Martina Clemens und Adi Bächtold ihre Werke in der Alten Schmiede in Büdingen.

Mit ihren Figuren und Objekten wollen sie berühren, inspieren und anregen, vielleicht auch ein Lächeln erzeugen.

In der jetzigen Ausstellung setzen sie den Fokus auf verträumte, unschuldig wirkende Frauen in schwarzem Ton, es werden aber auch dieses Mal weitere Figuren und Objekte ausgestellt bis **zum 24. Juni.**

Die Galerie ist geöffnet:

Sa 16-18 / So 15-17 Uhr

www.alte-schmiede-buesingen.eu



„Zweierlei“



Ausstellung von Irène Schneble und Birgit Blatter
Pastellkreide, Öl und Acryl

Acryl, Öl und Pastellkreide sind die bevorzugten Mittel, zu denen Birgit Blatter und Irène Schneble greifen, wenn sie die Dreidimensionalität auf die Zweidimensionalität einer Leinwand oder eines Stück Papiers reduzieren. Die beiden Frauen kennen sich schon länger, haben verschiedene Malstile und arbeiten mit unterschiedlichen Techniken. Sowohl die Bilder von Blatter als auch von Schneble waren schon in Schaffhausen und Umgebung in mehreren Ausstellungen zu sehen. Nun zeigen sie ihre Werke

seit Anfang Mai im Rathaus Büsingen erstmals gemeinsam unter dem Titel «Zweierlei».

An den Wänden hängen 37 Exponate, und so verschieden sie auch sind, lassen sich durchaus thematische Gemeinsamkeiten entdecken. Florale Motive und auch solche, bei denen Wasser und Land eine wichtige Rolle spielen, sind bei beiden zu finden. Eindrucksvoll sind die Stadtansichten und die Bergmotive von Blatter, ebenfalls ihre Baumotive. Schnebles Menschenporträts, ihre Frauen- und Männerakte und ihre surrealistischen Darstellungen begeistern.

Die Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des Rathauses (Mo., Di., Mi., Fr., 9 bis 12 Uhr, Do., 14 bis 18 Uhr) besichtigt werden.

Fahrradtour entlang der Aach - von Aach bis Singen

Auf dem Fahrrad erkundet für den Arbeitskreis Kulturlandschaft des Hegau-Geschichtsvereins der Biologe Prof. Dr. Rainer Luick mit seinen mitradelnden Gästen die Landschafts-, Kultur- und Wirtschaftsgeschichte der Aach. Der Beginn ist am Quelltopf, dessen Wasser einst die Tuttlinger abstellen wollten. Die wirtschaftlich-industrielle Entwicklung des Hegau ist ohne die zahlreichen Wasserkraftanlagen an der Aach nicht denkbar, wofür aber dem Fluss viel seiner Natürlichkeit geraubt wurde. Beide Seiten des Umgangs mit dem Fluss werden auf der Tour thematisiert: In Volkertshausen werden die alten Industrieanlagen der Spinnerei besichtigt und mit dem Weitenried und dem Hausener Aachried werden Stellen aufgesucht, wo die Flusslandschaft renaturiert wurde.

Empfehlung zur Anreise: Mit dem Zug und Fahrrad nach Engen oder Welschingen und dann die kurze Radtour nach Aach. Treffpunkt am Aachtopf, Ende in Singen.

Kosten: 10 € (Mitglieder 8 €).

Termin: Samstag, 9. Juni, von 12.00 bis 18.00 Uhr

Bitte anmelden unter 07731/85-239 oder 85-561

Sommerfest „American BBQ“

7. Juli 2018 ab 15.30 Uhr

im Garten hinter der Milchzentrale Büsingen (findet bei jeder Witterung statt)

Pulled Pork – Spareribs – Steaks – Hot Dogs – Hamburger
Marshmallows – feine Saucen – Salate – Baked Potatoes usw.
Barbetrieb und Übertragung der WM Viertelfinals um 16.00 und 20.00 Uhr

Genießen Sie mit uns einen gemütlichen Sommerabend und lassen Sie sich kulinarisch nach Amerika entführen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr CreaDoo-Team

Andaleya Gwerder und Anja Heller

Vorankündigung:

Kultur ohne Grenzen

Lyrischer Musiknachmittag im Rathaus: Sommerwind zwischen Kiev-Dublin-New York am Sonntag, 08. Juli 2018, 17.00 Uhr

Zum 2. Hauskonzert im Rathaus mit jungen Büsinger Musikern, Preisträgern laden wir erneut herzlich ein. Die Sommerausgabe der hausgemachten Reihe: „Kost und Musik im Rathaus“ nimmt uns dieses Mal auf eine musikalische Ost-West Reise zwischen Klassik und Jazz. Die Konservatorium-Musiker und ihre Gäste

werden uns mit ihren Stimmen und Instrumenten: Violine (Lidia Thoma), Marimba, Jembe (Jan Thoma), Trompete (Julius Thoma), Klavier (Ralf Reber), Dascha (Gesang) durch verträumte Musikwelten führen.



Zum Ausklang erfreuen wir uns gemeinsam an einem geselligen Ápero mit Borschtsch, Salatvariationen, leckeren Burgern und virtuoson Drinks, begleitet von Piano-Musik und genießen es, gemeinsam ein Stück Sommerkuchen zu teilen. Mit musikalischen Grüßen Familie Thoma und Freunde.

Der Eintritt ist frei. Um Kollekte wird gebeten.

Anmeldung erwünscht unter Tel. 07734/936747,

E-Mail: thomasusanna@aol.com

INFOS DER DORFVEREINE

Zum Gedenken an Frau Meta Güntert

19. Januar 1927 – 2. Mai 2018

Die Bergkirchenvereine danken

Der Trauerfamilie von Frau Meta Güntert danken wir ganz herzlich für ihren Spendenaufruf zugunsten unserer Bergkirche St. Michael. Auf den Konten der Bergkirche ist eine schöne Summe eingegangen. Dies ist ein wertvoller Beitrag zur Pflege und Erhaltung unseres Wahrzeichens. Allen Spendern danken wir herzlich für ihre Unterstützung.

Meta ist am 19. Januar 1927 als jüngste von sieben Geschwistern in Büsingen geboren. Ihre Eltern, Marie und Alfred von Ow, bewirtschafteten in der Kehlhofstraße am Rhein einen Bauernhof.

Meta liebte den Rhein. Schon als Kind badete sie mit Freude in seinen Fluten und bis zuletzt war sie ein gern gesehener Gast in unserem Strandbad. Am Rhein fühlte sie sich zuhause, da verspürte sie die Kraft des Lebens und den Lauf der Zeit.

Als junge Frau wurde ihr Leben durch den zweiten Weltkrieg stark beeinträchtigt. Es mangelte an allem. Sehr getroffen hat sie der frühe Tod ihres Bruders, Otto, der an der Front fiel.

Ihren guten Ehemann, Hans Güntert, der im Jahr 2010 im 92. Lebensjahr verstarb, lernte sie in der „Alten Rheinmühle“, die damals noch „Brauerei“ hieß, beim Tanzen kennen. Die Geburt ihres Sohnes Hanspeter machte das Familienglück perfekt. Ihre vier Enkel und drei Urenkel waren ihr ganzer Stolz.

Meta blieb mit Büsingen und hier insbesondere mit unserem Wahrzeichen, der Bergkirche, ein Leben lang eng verbunden.

Wir werden Meta Güntert als gesellige, liebenswerte Frau in guter und dankbarer Erinnerung behalten.

Für die Vorstandschaft:
Gunnar Lang

Juni				
1.	14:00 - 19:00	Play, meet & greet with the Best; für Kinder	Tennisplatz Büsingen	Tennisclub TCB
1.		Schaffhauser Meisterschaften im Vereinsturnen	Munotanlage SH	Turnverein
2.		Schaffhauser Meisterschaften im Vereinsturnen	Stein am Rhein	TV & DR
2.	12:00	Interclub NLB „Herren Aktive“: TCB - Seeblick Zürich	Tennisplatz Büsingen	Tennisclub TCB
3.	14:30	FC Oberwinterthur 1 - FC Büsingen 1	Winterthur	FC Büsingen
8.	14:00 - 19:00	Play, meet & greet with the Best; für Kinder	Tennisplatz Büsingen	Tennisclub TCB
9.	12:00	Interclub NLB „Herren Aktive“: TCB - Geneva Country Club	Tennisplatz Büsingen	Tennisclub TCB
9.	18:30	FC Büsingen 1 - FC Neunkirch 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
9.	14:00 - 17:00	Kräuterwanderung	Tengen-Weil	Frauenverein
9.		Jugendturntage Knaben	Löhningen	Jugendriege
10.		Jugendturntage Mädchen	Löhningen	Meitlriege
12.	9:30 - ca. 19:30	Ausflugsfahrt nach Sigmaringen	Sigmaringen	Frauenverein
16.	17:00	FC Büsingen 2 - FC Kollbrunn-Rikon 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
16./17.		3-Kreisturnfest Gipf-Oberfrick	Gipf-Oberfrick	TV & DR
17.	10:15	FC Tössfeld 1 - FC Büsingen 1	Winterthur	FC Büsingen
23.	17:00	Konzert „Sängerfründ Täinge“	Bürgerhausplatz	Frauenverein
23.	18:00	Kunst und Musik Hörimaler	Bergkirche	Freunde der Bergkirche
24.	10:00	Kunst und Musik Hörimaler	Bergkirche	Freunde der Bergkirche
23. / 24.		Thurgauer Kantonturnfest - Einzel	Romanshorn	Turnverein
29. / 30.		Thurgauer Kantonturnfest	Romanshorn	TV & DR
Juli				
1.		Bergkirchenfest	Bergkirche	Freunde der Bergkirche
7.	ab 09:00	Sammlung Altpapier	Dorf	Turnverein
22.	10:00	Taufest	Pfarrgarten	Freunde der Bergkirche
Ende Juli		Kinderferienprogramm	Diverse Orte	Gemeinde, etc.

Frauenverein Büsingen

Senioren-Café-Nachmittag im Bürgerhaus



Jeweils an einem Donnerstagnachmittag im Monat von 15 bis 17 Uhr lädt der Frauenverein Büsingen die ältere Generation ins Senioren-Café im Bürgerhaus ein. Herzlich willkommen sind Seniorinnen und Senioren, ob „Alteingessene“ oder „Neuzugezogene“. Gemütliches Beisammensein mit Gedankenaustausch und dabei Kaffee oder Tee

und ein leckeres Stück feinen Kuchen genießen - das alles beinhaltet das schöne Angebot des Frauenvereins. Das Zusammenkommen bietet aber auch Gelegenheit zum Wiedersehen sowie die Möglichkeit, sich gegenseitig kennenzulernen.

Die Gastgeberinnen würden sich natürlich freuen, wenn das Angebot rege genutzt würde. Unter Leitung von Frau Sandra Wacker und Frau Sabine Widenhorn, (beide sind Mütter) werden die selbst gebackenen Kuchen charmant serviert. Ihre Kinder dürfen mit dabei sein. Sie helfen eifrig mit beim Bedienen der Gäste und haben dabei einen wunderbaren „Plausch“ mit Alt und Jung!

Die nächsten Treffen sind festgesetzt auf die **Donnerstage, 14. Juni, 12. Juli, 9. August, 13. September, 11. Oktober, 8. November und 13. Dezember, jeweils von 15 bis 17 Uhr.** Alle Seniorinnen und Senioren und alle, die sich dazugehörig fühlen, sind herzlich willkommen!

Kräuterwanderung in Tengen-Weil

Am **Samstag, den 9. Juni 2018** laden wir zu einer Kräuterwanderung in Tengen –Weil ein. Frau Waltraud Möhrke, eine Kräuterpädagogin, führt durch die „Kräuterwelt“ und zeigt uns Delikatessen am Wegesrand. Die Führung beginnt um 14 Uhr und endet ca. 17 Uhr mit einem Imbiss. Der Unkostenbeitrag beträgt 15.- €. Wir treffen uns um 13.15 Uhr am Rathaus in Büsingen, um Fahrgemeinschaften zu bilden.

Anmeldung bei S. Ringling, Tel.936161 oder Ursula Barner, Tel.6885.

Ausflugsfahrt nach Sigmaringen mit Schlossbesichtigung

Am **Dienstag, den 12. Juni 2018** laden wir zu einer Busfahrt nach Sigmaringen ein. Abfahrt in Gailingen gegenüber vom Rathaus ist 9.15 Uhr, in Büsingen an der Dorfkirche um 9.30 Uhr. Die Schlossbesichtigung in Sigmaringen beginnt um 11.30 Uhr und dauert ca. 60 Minuten. Danach kann jeder bis 16.30 Uhr die Zeit nach eigenem Wunsch ausfüllen, z.B. Kennenlernen der wunderschönen Altstadt, am Donauufer sitzen, Essen gehen.

Um 16.30 Uhr fahren wir nach Kirchen-Hausen zum Abendessen. Rückkehr nach Gailingen/ Büsingen ca. 19.30 Uhr.

Unkostenbeitrag:

Busfahrt: Mitglieder 17,- €
Nichtmitglieder 20,- €

Schlossbesichtigung : 7,50 € pro Person

Anmeldung bei S. Ringling, Tel. 936161
oder Anja Heller, Tel. 2944

Open-Air Konzert mit den „Sängerfründ-Täinge“.

An Samstag, den 23. Juni 2018 laden wir die Bevölkerung herzlich zu einem Open-Air Konzert auf dem Rathausplatz ein. Der Chor der „Sängerfründ Täinge“ unter der Leitung von Thomas Wezstein wird uns ab 18 Uhr mit einem „bunten Liederreigen“ erfreuen. Die Festwirtschaft öffnet um 17 Uhr. Angeboten werden drei verschiedene Sorten Wurstsalat, Nudelsalat sowie Kaffee, Kuchen und kalte Getränke.

Halten Sie sich den Abend frei! Es lohnt sich gewiss! Bei schlechtem Wetter findet der Anlass im Bürgersaal statt.

Mit freundlichen Grüßen
Sieglinde Ringling, Präsidentin

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BÜSINGEN-GAILINGEN

Gemeindebüro Sabine Eder, Büsingen, Kehlhofstr. 20
E-Mail: buesingen-gailingen@kbz.ekiba.de
Neue Öffnungszeiten: Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr.
Telefon: 97343 - Fax: 97345

Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann nach Vereinbarung.

Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!

Email: pfarrer.stahlmann@gmx.de

Informationen unter : www.buesingen-gailingen.de und
www.ekikon.de

Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese gern auf Ihren Namen aus.

Euro-Konto: IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45

BIC: SOLADES1ENG

CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

Monatspruch:

Vergesst die Gastfreundschaft nicht; denn durch sie haben einige, ohne es zu ahnen, Engel beherbergt.

Hebräer 13,2

Veranstaltungen und Termine

Mutter-Kind-Gruppe: Dienstags, 9.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen

Kirchenchor: Dienstags, 20.00 Uhr in der EMK

Seniorentreff: jew. letzter Mittwoch des Monats, 14.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen, (27.6.)

Männerhock: Freitag, 29. Juni, 20.30 Uhr, Pfarrhaus Büsingen / Nachtwächterführung Schaffhausen - Kosten CHF 15,00 p.P

Bibelgesprächskreis: jeweils alle 14 Tage donnerstags, 20.00 Uhr in der EMK Büsingen (14.6. und 28.6.)

Perlen im Alltag: jeweils 3. Mittwoch im Monat, 9.30 - 11.00 Uhr in der Friedenskirche Gailingen

Pfadfindergruppe Rheinkorsaren: Freitags, 17.00 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen

Gottesdienste im Juni/Juli 2018

Sonntag, 3.6.:

10.00 Uhr Bergkirche Büsingen (Pfr. Stahlmann)

Sonntag, 10.6.:

10.00 Uhr Dorfkirche Büsingen (Pfr. Stahlmann) / Kein Gottesdienst in Gailingen - An diesem Sonntag findet in Büsingen im Anschluss an den Gottesdienst die diesjährige Gemeindeversammlung statt. Themenschwerpunkt ist die Umgestaltung der Dorfkirche in Büsingen. Den Stand der Diskussion haben wir im Gemeindebrief der Frühjahrsausgabe dargestellt. Wir laden Sie alle herzlich ein.

Sonntag, 17.6.:

9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen / 10.30 Friedenskirche Gailingen (Präd. Herr Becker)

Sonntag, 24.6.:

10.30 Uhr Festzelt Gailingen. Ökum. Gottesdienst mit Kindergarten im Festzelt des Musikvereins (kein Gottesdienst in Büsingen)

Sonntag, 1.7.:

10.00 Uhr Bergkirche Büsingen (Pfr. Stahlmann)

Bergkirchenfest

Herzliche Einladung - Konfirmationszeit 2018/19

Liebe Jugendliche! Liebe Eltern!

Wie jedes Jahr laden wir nach den Pfingstferien zu einem ersten Treffen der Familien und der Jugendlichen zu dem nächsten Konfirmationskurs ein. Einige Jugendliche haben wir in unserer Gemeindeübersicht, da Ihr getauft worden seid. Manche Familien sind in den vergangenen Jahren hierher gezogen oder Ihr wurdet nicht getauft. In der achtmonatigen Konfirmationszeit von September bis April möchten wir Euch Eure Kirchengemeinde gerne näher bringen und über den Glauben und das Leben ins Gespräch kommen. Neben den wöchentlichen Treffen am Mittwochnachmittag bieten wir auch einige Veranstaltungen und Ausflüge an.

Zur Konfirmationsgruppe gehören in der Regel die Jugendlichen, die im kommenden Schuljahr in der 8. Klasse sind und die bis Ende Juli 2019 das Alter von 14 Jahren haben. Ausnahmen sind nach Absprache möglich, wenn Ihr z.B. mit einer Freundin oder mit einem Freund in die gleiche Jahrgangsstufe möchtet. Die Konfirmation findet nächstes Frühjahr am Samstagnachmittag, den 4. Mai statt. Bitte meldet Euch unverbindlich zum Konfirmationskurs bei uns an, wenn Ihr Interesse habt. Nach dem Kennenlernen und Vorbereitungstreffen im Juli könnt Ihr dann über Eure Teilnahme entscheiden.

Mail: pfarrer.stahlmann@gmx.de oder per Post: Kehlhofstrasse 20 7866 Büsingen

Wir freuen uns auf Euch!

Pfarrer Matthias Stahlmann und die Kirchenältesten der Gemeinde

Sommertagesdienst im Pfarrgarten in Büsingen

Liebe Familien! Liebe Gemeinde!

Am Sonntag, den 22. Juli 2018, findet unser traditioneller Open-Air-Gottesdienst im Garten des Pfarrhauses statt. In diesem Gottesdienst besteht die Möglichkeit in dem schönen Ambiente am Ufer des Rheins Ihr Kind zu taufen. Bitte nehmen Sie bei einem Taufwunsch alsbald Kontakt zu uns auf. (Tel: 07734-97343) Wir führen dann miteinander ein Taufgespräch und planen zusammen das Fest. Nach dem Gottesdienst bewirten wir unsere Gottesdienstgäste mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen.

Herzliche Grüße Ihr Pfr. Matthias Stahlmann

**KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE
ST. DIONYSIUS GAILINGEN**

Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten

Im Juni 2018:

Samstag, 02. Juni

13.00 Gailingen Trauung des Brautpaares
Tanja Pieper und Peter Hirt
18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend

Sonntag, 03. Juni

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 05. Juni

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Jahresgedächtnis für Hilde
Gschlecht; Gedenken an Egon Auer, Bruno
Kökert, Detlef Girres)

Samstag, 09. Juni

11.00 Gailingen Tauffeier von Emma Alkin

Sonntag, 10. Juni

9.00 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 12. Juni

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Jahresgedächtnis für Hell-
mut Pfeffer; Gedenken an Konrad und And-
reas Gruschke)

Samstag, 16. Juni

10.15 Gailingen Eucharistiefeier in den Kliniken Schmieder,
Andachtsraum, Haus Tirol
16.00 Gailingen Tauffeier von Giulia Tidei

Sonntag, 17. Juni

10.30 Gailingen Eucharistiefeier **nach dem Gottesdienst**
Verkauf von Kuchen durch die Ministran-
ten für die Romwallfahrt
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 19. Juni

18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gestifteter Jahrtag für Luise
Böhler; Gedenken an Bernhard Auer)

Sonntag, 24. Juni

10.30 Gailingen Ökumenischer Gottesdienst *im Festzelt*
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*

Dienstag, 26. Juni

18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gestifteter Jahrtag für Hein-
rich und Aletha Bucheli; Gedächtnis nach
sechs Wochen für Horst Ziesemer; Gedenken
an Ewald Ufheil, Marina und Heinz Restle)

Samstag, 30. Juni

18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend *Kollekte für den*
Hl. Vater

Öffnungszeit des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:

Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten

Fax: 07734-29 71.

E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de

Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen:

Telefon: 07731-7 14 73 Fax: 07731-7 41 48

**EVANGELISCH-
METHODISTISCHE KIRCHE**

BEZIRK REGION SCHAFFHAUSEN
GEMEINDE BÜSINGEN



Programm Juni 2018

So 03.	20:00	Gottesdienst (Peter Steiger)
Mo. 04.	09:30	Gebetsstunde
Di. 05.	20:00	Chor
Mi. 06.	12:15	<i>Begegnungstisch in SH</i>
So. 10.	kein Gottesdienst	
Di. 12.	20:00	Chor
Do. 14.	14:30	<i>Frauenkreis in SH</i>
	20:00	Bibelgespräch
So. 17.	20:00	Gottesdienst (Peter Steiger)
Di. 19.	20:00	Chor
So. 24.	Jährliche Konferenz in Bülach	
Di. 26.	20:00	Chor
Do. 28.	14:30	<i>Seniorenachmittag in SH</i>
	20:00	Bibelgespräch

Programm Juli 2018

So. 01. **kein Gottesdienst**

Kontakte

Gottesdienste

Pfarrer Peter Steiger, Parkstrasse 24, 8200 Schaffhausen
Tel. 004152 / 625 44 78, peter.steiger@emk-sh.ch

Chor - Singen und Gemeinschaft für alle Musikbegeisterten

Andreas Heller, Forenackerstrasse 9, 8246 Langwiesen/ZH
Tel. 004152 / 659 42 16

**MITTEILUNGEN
LANDRATSAMT**

**„Frühlingszeit ist Zeckenzeit!
Nur die Impfung schützt zuverlässig vor FSME“:**

„Das Gesundheitsamt des Landratsamtes Konstanz warnt vor den Gesundheitsrisiken von Zeckenstichen. Die Gefahr wächst mit den frühlingsmilde Temperaturen. Viele Menschen nutzen das gute Wetter für Spaziergänge, Radtouren und Picknicks und können so mit den kleinen Blutsaugern in Kontakt kommen. Der Stich einer Zecke ist schmerzlos und wird daher nicht unmittelbar bemerkt. Nach dem Stich können Bakterien und Viren in die Blutbahn eindringen und für den Menschen gefährliche Erkrankungen auslösen...“



**Schlösser-Tour -
Rund um Steißlingen**

Bei einer geführten Wanderung mit Martina Ertel am Freitag, 8. Juni rund um Steißlingen erfahren Sie von 14.30 Uhr bis 17.30 Uhr alles über die Besonderheiten Steißlingens. Die Tour geht vorbei am Steißlinger See, dem „Auge des Hegau“, am Schloss Steißlingen aus der Barockzeit, am versteckten Wasserschloss und an der gotischen Kirche St. Remigius. Der Ort hat eine einmalige Lage und liegt eingebettet zwischen dem Fronholz im Westen und dem Korriswinkel im Osten. Die Gebühr beträgt 11,00 €. Eine Anmeldung unter 07531 59810 oder www.vhs-landkreis-konstanz.de ist unbedingt erforderlich.

Tageswanderung mit Weitblick

Überragende Weitsichten auf grauweiße Alpen und dunklen Schwarzwald. Jürgen Korhummel kennt die Gegend wie seine Westentasche, denn er ist dort aufgewachsen, der weltbekanntesten Sauschwänzlebahn ganz nah. Die vhs bietet am Samstag, 9. Juni von 10.00 bis 17.00 Uhr eine kompakte Wanderung mit Jürgen

Korhummel vom großen Buchberg (876m) bis zum Geheimtipp und Naturereignis Schleifenbachfälle mit maximal 10 Teilnehmenden und einer Einkehrmöglichkeit nach der gemeinsamen Tour. Entlang des Wegs sind gesamt um die 600 Höhenmeter zu bezwingen. Gutes Schuhwerk ist Pflicht! Die Kursgebühr beträgt 42,00 €, eine Anmeldung unter www.vhs-landkreis-konstanz.de oder 07731 95810 ist unbedingt erforderlich.

WISSENSWERTES UND AKTUELLES

Deutsch-schweizerische Rentenberatung vor Ort

Die Deutsche Rentenversicherung und Träger der gesetzlichen Rentenversicherung in der Schweiz bieten auch dieses Jahr wieder grenzüberschreitende Informationen zur Rente an.

Angesprochen sind alle, die Beiträge zur gesetzlichen deutschen und schweizerischen Rentenversicherung einbezahlt haben.

Auf diesen Internationalen Beratungstagen erteilen Experten beider Länder kostenlos Auskünfte zum jeweiligen nationalen Recht und zu den zwischenstaatlichen Auswirkungen.

Zu dem Beratungstag am 19. Juni 2018, 13.30 bis 18.30 Uhr in Singen Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg Außenstelle Singen Julius-Bührer-Strasse 2 laden wir ein.

Die Internationalen Beratungstage erfreuen sich großer Beliebtheit. Um einen Beratungstermin zu erhalten und um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir daher um rechtzeitige telefonische Anmeldung unter 07731 822710.

Bringen Sie zum Beratungstag bitte Ihre Versicherungsunterlagen und Ihren Personalausweis mit.

Ein weiterer Beratungstag im Jahr 2018 ist in Singen am 25. September vorgesehen. Dieser wird gesondert angekündigt.

Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechtage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Radolfzell finden am

Dienstag 5. Juni von 9 bis 15.30 Uhr

Donnerstag, den 7. Juni von 8.30 bis 12 Uhr

Dienstag 12. Juni von 9 bis 15.30 Uhr

Donnerstag, den 14. Juni von 8.30 bis 12 Uhr

Dienstag 19. Juni von 9 bis 15.30 Uhr

Donnerstag, den 21. Juni von 8.30 bis 12 Uhr

in der VdK-Serviceestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 mit Petra Mauch statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.**

Berufe A-Z

Neues Onlineangebot der Handwerkskammer

Vergütung, Urlaubsanspruch und Berufsschulstandort: Bei der Suche nach dem passenden Ausbildungsberuf gibt es viele Faktoren, die zur Entscheidungsfindung beitragen. Damit sich potenzielle Auszubildende ein umfassendes Bild machen können, finden sie künftig unter www.hwk-konstanz.de/berufe Informationen zu den über 130 Ausbildungsberufen im Handwerk – vom Änderungsschneider bis zum Zweiradmechatroniker.

Neben den Tarifdaten und Berufsschulstandorten beinhalten viele Berufsseiten Videos von azubiTV.de, in denen sich Auszubildende in ihrem Alltag über die Schulter schauen lassen und ihre Erfahrungen in Interviews preisgeben.

Börse für freie Lehrstellen

Das neue Onlineangebot der Handwerkskammer Konstanz bietet gleichzeitig auch Handwerksbetrieben einen Mehrwert. Da im Berufe A-Z die freien Lehrstellen- und Praktikumsplätze des jeweiligen Handwerks angezeigt werden, finden die Ausschreibungen zielgerichtet ihren Weg zu den potenziellen Azubis.

Betriebe, die ihre offenen Lehrstellen und Praktikumsplätze einstellen möchten, können das kostenlos unter www.hwk-konstanz.de/ausbildungsplatzboerse. Ansprechpartnerin bei der Handwerkskammer ist Claudia Bigos, Tel.: 07531 205-349, E-Mail: claudia.bigos@hwk-konstanz.de.

AD, 25.05.2018

Gesundheitsverbund: Kliniken für Kinder und Jugendliche ausgezeichnet

Kreis Konstanz. „Kranke Kinder und Jugendliche gehören in Qualitäts-Kinderkliniken“. So steht es im Koalitionsvertrag vom Februar dieses Jahres, denn Kinder sind keine kleinen Erwachsenen und brauchen eine medizinisch und pflegerische Versorgung, die auf sie zugeschnitten ist. So verlieh der Vorsitzende der Gesundheitsministerkonferenz der Länder, Karl-Josef Laumann, das Gütesiegel „Ausgezeichnet für Kinder 2018-19“ an ausgewählte Kinderkliniken in Deutschland. Auch die beiden Kinderkliniken des Gesundheitsverbunds gehören zu den Ausgezeichneten.

Alle Kinderkliniken, die das Gütesiegel „Ausgezeichnet für Kinder“ erhalten, müssen ausnahmslos alle Standards für die multiprofessionelle und interdisziplinäre Versorgung erfüllen – das umfasst eine kontinuierliche kinderärztliche Besetzung, Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger sowie speziell für Kinder qualifizierte Teams im pädagogischen und medizinisch-pflegerischen Bereich. All diese Voraussetzungen erfüllen die Kinderkliniken des Gesundheitsverbunds bestens.

Die flächendeckende und wohnortnahe medizinische Versorgung für die kleine, aber wichtige Bevölkerungsgruppe Kinder und Jugendliche in einer hohen Qualität zu halten und zum Teil auch hochspezialisierte Versorgung in einer „ausgezeichneten“ Kinderklinik sicherzustellen, ist das Ziel aller Beteiligten. Das Label gibt es seit 2009 und wurde von der Gesellschaft der Kinderkrankenhäuser und Kinderabteilungen in Deutschland (GKiND), der Bundesarbeitsgemeinschaft Kind und Krankenhaus (BaKuK), der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendmedizin (DAKJ) und der Deutschen Gesellschaft für Kinderchirurgie (DGKCH) entwickelt. Insgesamt werden in diesem Jahr deutschlandweit 237 Einrichtungen überprüft, rund 100 Kinderkliniken wurden aktuell ausgezeichnet.



Groß ist die Freude bei den beiden Chefärzten der Kinderkliniken im Gesundheitsverbund, Prof. Andreas Trotter (Singen, li) und Prof. Peter Gessler (Konstanz, re), dass ihre Kliniken erneut ihre ausgezeichnete Qualität bescheinigt bekommen haben.

Bild: Merk

Klinikum Singen: Umbau und Sanierung der Klinikkapelle soll nach den Sommerferien beginnen



Das gesammelte Geld aus der Sonderkollekte in den katholischen und evangelischen Kirchen der Region überreichten symbolisch mit Klingelbeuteln Dekan Matthias Zimmermann (vorne links) und Dekanin Hiltrud Schneider Cimbal (vorne rechts) an (hinten, v.l.n.r.) Klinikseelsorgerin Waltraud Reichle, Hausarchitekt Gordon Kunze, GLKN-Geschäftsführer Peter Fischer und Klinikseelsorger Christoph Labuhn. Bild: aj

Singen. Mit der Spendeneinwerbung und Planung für die Sanierung der Singener Klinikkapelle sind die Verantwortlichen schon ein großes Stück weit gekommen. Gut ein Jahr nach Start der Spendenaktion war es Zeit, Bilanz zu ziehen und voraus zu blicken. Das taten am Freitag, 4. Mai 2018, im Rahmen eines Pressgesprächs in der Klinikkapelle die beiden Dekane des katholischen und evangelischen Kirchenbezirks, Matthias Zimmermann (Dekanat Hegau) und Hiltrud Schneider-Cimbal (Kirchenbezirk Konstanz), der Geschäftsführer des Gesundheitsverbands Peter Fischer, die beiden Seelsorger des Klinikums, Waltraud Reichle (katholisch) und Christop Labuhn (evangelisch), sowie Hausarchitekt Gordon Kunze von der Abteilung Bau.

Dank der tollen Unterstützung der Bevölkerung ist schon viel Geld zusammen gekommen, so Dekan Zimmermann. Ein Beweis für den großen Rückhalt sei die Sonderkollekte beider Kirchen Anfang März gewesen, die insgesamt rund 8000 Euro eingebracht hat. „Wir können mit Stolz sagen, dass hier ganz viele Menschen, auch solche mit kleinerem Einkommen, ihren Beitrag geleistet haben“, freute sich Zimmermann. 2000 Euro will die Seelsorgeeinheit Oberer Hegau außerdem noch beisteuern. Diese Spendenbereitschaft unterstreiche die Bedeutung der Kapelle für die Menschen in der Region, ist sich Zimmermann sicher.

Mit den zugesagten Zuschüssen der beiden Kirchen (50.000 Euro) und des Klinikums Singen (40.000 Euro für Brandschutz und Sanierung der denkmalgeschützten Fenster) sind mittlerweile 230.000 Euro beisammen, führten die Klinikseelsorger Reichle und Labuhn aus. Da man im Kapellenbeirat zum Entschluss gekommen sei, dass die „neue“ Klinikkapelle eine Lüftungsanlage brauche, beläuft sich das Gesamtinvestitionsvolumen auf rund 300.000 Euro - es fehlen also noch rund 70.000 Euro Spendengelder. Die Verantwortlichen sind optimistisch, diese im Laufe des Jahres noch zusammen zu bekommen. Die vielen Einzelspenden, Zuwendungen von Stiftungen und Erlöse aus Aktionen wie Benefizkonzerten oder Dankesgaben von zufriedenen Patienten stimmen positiv. Mit weiteren Aktionen wie dem Handtaschenflohmarkt beim Singener Stadtfest wolle man um weitere Spenden werben. Auch können konkrete Gegenstände wie Stühle oder der Opferlichtständer gesponsert werden, hofft die Seelsorge auf weitere Unterstützungswillige aus der Region.

Der Startschuss für die Realisierung sei bereits erfolgt, erklärte Peter Fischer als Bauherr. Denn die Ausschreibungen laufen bereits. Jetzt gelte es die Angebote abzuwarten, um die genauen Kosten zu ermitteln. Nach den Sommerferien, so Hausarchitekt Gordon Kunze, könne es mit dem Umbau losgehen. Er rechnet damit, dass die Kapelle bis zum Jahresende in neuem Glanz erstrahlt. Die Seelsorge hofft indes, dass am 21. Oktober, wenn im Rahmen des Singener Krankenhausjubiläumsjahres der ökume-

nische Festgottesdienst mit dem Titel „Möge Gottes Segen allzeit auf dem Hause ruhen“ gefeiert werden soll, dies schon in der neu sanierten Kapelle stattfinden kann.

INFO: Wer noch mithelfen will, die Sanierung der Singener Klinikkapelle zu realisieren, kann dies mit einer Spende tun auf das Sonderspendenkonto „Sanierung Klinikkapelle“ des Krankenhausfördervereins Singen e.V. IBAN: DE 59 6925 0035 0003 0530 06 bei der Sparkasse Hegau-Bodensee, Verwendungszweck „Sanierung Klinikkapelle“



Vormittagskurs - Endlich rauchfrei!

Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. Ein Angebot an alle, für die ein Vormittag zeitlich günstiger ist!

Beginn: **Donnerstag, den 07.06.2018 um 10.00 Uhr** in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, 78224 Singen,

Tel.: 07731 – 912 400, fs-singen@bw-lv.de, www.bw-lv.de

Virtuelle Welten – Chancen und Risiken?!“-

Forum für Eltern und Angehörige von Kinder- und Jugendlichen mit exzessiven Medienkonsum

Die bwlv Fachstelle Sucht Singen bietet am **Donnerstag, den 7.6.18, 18.30-20.00 Uhr** Eltern die Möglichkeit zum gemeinsamen Austausch.

Die Veranstaltung findet im Gruppenraum der Fachstelle Sucht Singen, Julius-Bührer-Str. 4 (DAS 1) 3. OG statt. Wir bitten bei Interesse um Voranmeldung unter meike.gmeinwieser@bw-lv.de

Veranstaltungen der Kath. Landfrauenbewegung Freiburg

„Euer Ja sei ein Ja“ Wallfahrt mit dem Bus nach Flüeli 15.-16.06.2018

Dem Schweizer Nationalheiligen Bruder Klaus von Flüe und seiner Frau Dorothee begegnen am Ort ihres Wirkens in Gebeten, Texten, Meditationen, Gottesdiensten – mit aktuellem und persönlichem Bezug zum eigenen Leben.

Kleine Auszeit „Grüne Kräuterkraft“ vom 22.-24.06.2018, Bildungshaus Kloster St. Ulrich (bei Freiburg) Nützliches für Körperpflege und Hausapotheke herstellen, kulinarische Kostproben.

Bergexerzitien im Oberengadin „Atemräume“ vom 28.06.-01.07.2018 Bergwandern in herrlicher Natur, spirituelle Impulse, atemtherapeutische Übungen, Gemeinschaft erleben.

Pilgerwanderung in der Ortenau „Ausblick und Einblick“ vom 03.-04.08.2018 Gemeinsam zu Fuß unterwegs sein, mit meditativen Elementen und Impulsen für den Alltag.

Auszeit für Frauen und Kinder vom 27.-31.08.2018 im Haus Marienfried, Oberkirch (Ortenau) „Erde, Wasser, Feuer, Luft...“ Die Schöpfung in ihren Elementen erleben – viel in der Natur sein, mit meditativen Elementen, gemeinsamem Singen. Mit Kinderbetreuung.

Das „LandLeben“ erleben - für Jugendliche und junge Erwachsene ab 15 Jahren

Anpacken statt rumsitzen, mit Tieren zusammen sein, draußen auf dem Feld, im Garten oder im Stall mithelfen, nette Leute kennen lernen. Das ist möglich im Projekt „LandLeben“. Vom Schwarzwald bis an den Bodensee werden passende Bauernhöfe vermittelt.

Sie haben einen Bauernhof und würden gerne Jugendliche zwei Wochen als Gast bei sich aufnehmen? – Dann melden Sie sich gerne. Infos und Anmeldung:

Kath. Landfrauenbewegung, Okenstr. 15, 79108 Freiburg
Tel. 0761 5144-243, info@kath-landfrauen.de

Ende des redaktionellen Teils



steinwasen park



DER FAMILIENPARK IM SCHWARZWALD

INDOOR & OUTDOOR ATTRAKTIONEN

NEU



XD Dark Ride

**XD
DARK RIDE**



Luxis Kinderland

WWW.STEINWASEN-PARK.DE

STEINWASEN 1 | 79254 OBERRIED BEI FREIBURG

SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

SALE!
25%* Rabatt
zum Sommer-
anfang!

■ Aktionscode P-2018-04

SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion gilt vom 11.6. - 20.7.18 in den Kalenderwochen 24, 25, 26, 27, 28 und 29.

BUNT BRINGT BEACHTUNG! Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

Sof. Verm./Verkauf Bauerneinfamilienhaus

Zentrum, Stallung/Scheunen, 150 m², Kleintierzucht Hühner, Hunde, Ferkel, Abstell Freifläche/Garagen f. Maschinen
Faxnummer 07131 - 98 68 74

9. & 10. Juni 2018

[15. Steißlinger Gartentage]

AMMANN

Freuen Sie sich auf einzigartige Aussteller, feine Bewirtung und bezaubernde Atmosphäre – **es wird ein Fest!**

AMMANN Gartenkultur GmbH // Radolfzeller Str. 42
D-78256 Steißlingen // Telefon: 07738/92 65 0
info@baumschule-ammann.de // baumschule-ammann.de

Öffnungszeiten: 9. & 10. Juni, von 10 - 18 Uhr
Eintritt 3,- € / für beide Tage 5,- €, Kinder bis 18 Jahre frei!

Podologie/Med. Fußpflege/Kosmetik mit Hausbesuch

Tel. +49 174 874 22 72 • tatjanapodo77@gmail.com

Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung
Tiefenentspannung · Lernunterstützung · Stressabbau u.a.

Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

- An unsere Anzeigenkunden -

RUNDUM GUT BERATEN. ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.

Rufen Sie einfach an. Gerne berate ich Sie persönlich.

Gisela Lejeune-Härtel

Tel. 07465/ 9205-26 • Fax 07465/ 9205-27
E-Mail: g-lejeune-haertel@t-online.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach
www.primo-stockach.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

identis.de

Frisch vom eigenen Feld!
Erdbeeren
½ kg nur 1,39 €
Markthalle Wassmer am Blumhof
Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Täglich geöffnet Mo-So 8-19 Uhr
Wassmer Blumhof 1972
Tel. 0171-2031150

Jetzt Selberpflücken!
Erdbeeren
½ kg 0,99€
schmackhafte Erdbeeren selbst ernten wie im eigenen Garten.
- Mühlhausen bei Singen
- Riedheim bei Hilzingen
- Stockach Zozneggerstraße
Ernteauskunft
Tel: 07771-2461
Wassmer Blumhof 1972
A.Wassmer Selbstpflückgärten / Tägl. geöffnet Mo-So von 8-19Uhr
Tel. 0171-2031150

Freilandrosen
Feldfrisch in vielen Farben
**JETZT genießen: auf unserer Sonnenterrasse
viele Kuchen, Torten & Erdbeerkuchen
sowie leckere Erdbeereisbecher**
Markthalle Wassmer am Blumhof
Bodenseeallee 4, 78333 Stockach
Täglich geöffnet MO-SO 8 - 19 Uhr
Wassmer Blumhof 1972

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858
www.reha-lift.biz

Ankauf von Pelzen

Privat sucht: Pelze, Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung, Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- und Taschenuhren sowie Uhrenschmuck, auch kompl. Haushaltsaufll., zahle bar. Tel. 0160 - 309 30 30

Haushalts- und Putzhilfe gesucht

wg. Unfall (evtl. auch längerfristig) in Haus mit Garten
(2-Pers.-Haushalt) für 2 x 3 Std. / Woche nach Absprache.
Nur mit Anmeldung (Minijob oder selbständig).
Telefon 0172 - 9 53 97 63 (vorm.)

Schöne, neue 2½-Zi.-DG-Wohnung

60 m², in Büsingen zu vermieten. EBK, Bad, Stellplatz.
Tel. 07734-936454

Verkauf/Verm. Einfamh.

150 m²/Präsentation Kfz/Krad, 3 Garagen/Räumlichkeiten, 150 - 230 m²
CH/SH/Büs Fax + 497131 986 874

whirlpools-world.de | +49 (0) 74 20 / 97 93 91 -0

SOMMERFEST 2018

EUROPAS GRÖSSTE
WELLNESS-AUSSTELLUNG

15.-17. Juni

Public Viewing

Whirlpools World für Fußball-Fans



WM-Spezial auf Großleinwand
Alle Spiele live während
unserem Sommerfest!



**WHIRLPOOLS®
WORLD**

SALE

einige Ausstellungsstücke
sind nur zum Sommerfest
bis zu 50%
reduziert!*

*Die Preise gelten nur vom 15.-17. Juni. Der Anspruch auf den Sonderpreis ist nur mit verbindlichem Kaufvertrag habbar.

Training, Fun & Wellness
Der neue Trend

Energieeffiziente SWIM-SPAS

High Class Grills
Und passendes Zubehör

Aqua Queen 2018
Offenes Casting

On Stage again
Bliems Bunte Bühne

Große „Live“-Auslosung
unseres Facebook-Gewinnspiels



WHIRLPOOLS WORLD ONE GmbH
Römerstrasse 158 - 78652 Deißlingen-Lauffen
B27 Rottweil - Villingen-Schwenningen GERMANY



www.whirlpools-world.de